

Sina Fallahzadeh

Spazio datemi

d'après un poème d'Alda Merini

pour mezzo-soprano, accordéon, vibraphone et violoncelle

2023

“Spazio

Spazio spazio, io voglio, tanto spazio

per dolcissima muovermi ferita:

voglio spazio per cantare crescere

errare e saltare il fosso

della divina sapienza.

Spazio datemi spazio

ch'io lanci un urlo inumano,

quell'urlo di silenzio negli anni

che ho toccato con mano.”

Alda Merini, Vuoto d'amore



à Katalin

Calmo ♩/52-56
tempo rubato
con affetto

Spazio datemi

d'après un poème d'Alda Merini (1931-2009)

Sina Fallahzadeh (1981)

Mezzo-soprano

8va

senza vib. vib. senza vib. vib.

Accordéon

pp mp p mp

Vibraphone

arco

mp mp mp mp

Violoncelle

III.

pp mp mf p mp

sul tasto senza vib. *progressivamente* sul pont.

vib. senza vib.

3

M.-S.

bouche fermée *progressivement* bouche ouverte *progressivement*

p mf

m a

Acc.

senza vib. vib. Vib.

p mp pp

Vib.

(arco)

mp mp

(Ped.)

(sul pont.)

* vib. (sul pont.) *progressivamente* sul tasto *progressivamente* sul pont. senza vib. *progressivamente*

Vc.

p pp mf

bouche fermée

M.-S. 7

Acc. m

Vib. pp

Vc. p

(arco)

mp *p*

ped. * *ped.*

sul tasto

pp

vib.

p

avec des baguettes très douces pour éviter d'entendre les attaques et obtenir un son lisse et tenu

tr

p

** ped.*

faire sortir les harmoniques naturelles en faisant les glissandi

sul tasto

I.

p

ad lib.

chouchetement

9 *espressivo*

mf *f*

Spazio, Spazio

Acc. 5/4

Vib. 5/4

Vc. 5/4

senza vib.

mf

(tr)

mf *f*

(Ped)

sul pont. *sul tasto* *sul pont.* *sul tasto* *sul pont.*

mf

a tempo (♩/52-56)

tempo rubato

con tenerezza

10 *p* *mp* *mf* *mp* *p*

M.-S. *i* *o* *i* *o* *o*

Acc. *p* *p* *mp* *mf* *mp* *p*

Vib. *molto legato* *tr* *tr* *tr* *p* *mp* *mf* *mp* *p*

* Ped. *sul pont.* *sul tasto* *sul pont.* *sul tasto* *sul pont.* *sul tasto* *sul pont.*

Vc. *p* *mf* *mp* *p*

15 *disperato* *p* *mp* *p* *mp* *p* *mp* *p*

M.-S. *i* *o* *vo* *glio tan* *to* *spa* *zio* *glissato*

Vib. *8va*

Acc. *p* *mp* *mp* *p* *mp* *p* *(p)*

Vib. ** Ped.* *p* ** Ped.* ** Ped.* ** Ped.* ** Ped.* ** Ped.* ** Ped.*

Vc. *pos nat.* *III* *IV* *p* *mp* *p* *mp* *p* *p*

sul pont.
faire sortir les harmoniques naturelles en faisant les glissandi

ad lib.

Spazio datemi

declamer

17 spianato

mp mf p

io voglio tanto spazio, per dolcissima muovermi ferita

Acc. *mp* *mf* *mp* *p*

Vib. *arco* *mf* *mf* *mf* *baguette douce*

Vc. *III.* *IV.* *mp* *mf* *p*

Vib.

come prima

a tempo (♩/52-56)

tempo rubato

espressivo

18

M.-S.

mf *mp* *p*

Acc. *pp* *mp* *p*

Vib. *(baguette douce)* *pp* *mp*

Vc. *pp* *mp* *p* *mp* *p*

poco vib. *poco vib.*

molto sul pont. (l'extrémité des crins d'archet doivent froler le chevalet) *flautato come eco*

sul tasto

più mosso ♩/56-60

M.S. *semplice* *mp* *mf*

vo glio spa zio per

Acc. *poco vib.* *mp*

Vib. *arco* *mf* * Ped. *tr*

Vc. *flautato sul pont.* *mp* 6 5

M.S. *molto espressivo piangendo* *mp* *mf* *mp* *rit.* *a tempo* (♩/52-56) *sotto voce malinconico* *mp* *mp*

can ta re cre sce re er ra re

Acc. *p* *mp* *p* *senza vib.* *p* *p*

Vib. *(arco)* *(mf)* * Ped. *p* * Ped. *p* * Ped.

Vc. *flautato* *rit.* *p* 5 3 *pos nat. pression naturelle* *p* *p*

p *molto espressivo*

24

M.-S. sal ta re il fos so

8^{va}

Acc. *p* *p* *p*

Vib. *p* *Ped. *p* *Ped. *p* *Ped.

Vc. *p* *p*

meno mosso ♩/44-48

religioso, pacato

26

M.-S. de la di vi na sa pien za

8^{va}

Acc. *mp* *vib.* *pp* *senza vib.*

Vib. *arco* *mp* *Ped. *Ped. *Ped. *baguette douce* *pp* *Ped. *Ped. *Ped. *Ped. *Ped.

Vc. *mp* *pp*

bouche fermée *p* *bouche ouverte* *mp* *bouche fermée* *p*

pacato, teneramente, spianato

m *a* *m*

senza vib. *vib.* *senza vib.* *vib.* *senza vib.* *vib.*

sul tasto *sul pont.* *sul tasto* *sul pont.* *sul tasto* *sul pont.*

ad lib.
declamer

faites un geste très théâtral qui montre que vous allez crier, mais rester dans un état de suspension et chuchoter

a tempo (♩/52-56 - ♩/102-112)

poco stringendo -----

30 *mf* *f*
spazio datemi, spazio

mp *mf*
ch'io lan ci un ur lo

Acc. *pp* *mp*

Vib. *pp* *p* *mp*
(baguette douce)
** Ped.*

Vc. *pp* *p* *mp*
sul tasto ----- sul pont. ----- sul tasto
tremolo prestissimo sul pont.

32 *ff possibile* *a tempo* (♩/52-56)

M.-S. in u ma no

Acc. *mp* *f* *pp*

Vib. *mp* *mf* *f* *f*
** Ped.*

Vc. *mp* *mf* *sfz* *pp*
senza tremolo (sul pont.) ----- sul tasto

più mosso ♩/56-60
con tenerezza

34 *mp*

M.-S. *m* *progressivement*

Acc. *pp*

Vib. *pp*
*flautato * Led.*
sul pont.

Vc. *pp*

35 *mf* *f*

M.-S. *a* *progressivement* *o*

Acc. *p* *mf*

Vib. *p (Led.)* *mf*
pression naturelle
tr

Vc. *p* *mf*

36 *mf* ,

M.-S. *mf* ,

Acc. *mp*

Vib. *mp*

Vc. *mp*

37 *mp*

M.-S. *mp*

Acc. *p*

Vib. *p*

Vc. *p*

flautato

p

Sina Fallahzadeh

38

M.-S. *p*

Acc. *pp*

Vib. *pp*

Vc. *pp*

m vib.

3 *3* *5* *3*

* Led.

a tempo (♩/52-56)

39

M.-S. *p* *mp* *p* *p*

Acc. *ppp* *mp* *p* *ppp*

Vib. *pp* *mp* *p*

Vc. *pp* *mp* *p* *ppp*

ad libitum pacato *sotto voce melinconico*

a *m* *qell' ur* *lo*

8va *vib.*

arco *sul tasto.* *sul pont.* *vib. sul tasto.*

* Led.

41 *p* *p*

M.-S. di si len zio neg li an ni

Acc. *p* *p* *p*

Vib. *(arco)*
p * Ped. *p* * Ped. *p* * Ped. *p* * Ped.

Vc. *sul pont.*
p *p*

con tenerezza
molto espressivo

43 *p* *p*

M.-S. che ho toc ca to con ma no
senza vib. *vib.* *senza vib.* *vib.*

Acc. *p* *p* *p* *pp*

Vib. *p* *p* *p* *pp*
* Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

Vc. *pos nat.*
p *p*

con affetto lontano **p**

45

M.-S. **p** **m**

Acc. **pp** *vib. très lent (pp)*

Vib. *(arco)* **p** ** 2ed.* *pp* *II.* *III.* *pp* *p* *sul pont.* *sul tasto*

Vc. **pp** **p**

47

M.-S. **mp** **p** **a** **m**

Acc. **mp** **p** *vib. rapide*

Vib. *baguette douce* **mp** *arco* **p** *vib.*

Vc. *sul pont.* *sul tasto* *sul pont.* *vib.* **mp** **p**

49

declamer

molto espressivo

f _____ **ff**

M.-S. _____

Spazio, datemi spazio, chio lanci un urlo inumano,

(vib. rapide)

Spazio, datemi spazio, chio lanci un urlo inumano

Acc. **ppp** _____ **pp** _____ **p** _____

Vib. _____

Spazio, datemi spazio, chio lanci un urlo

baguette douce
inumano,

mp
* Ped.

molto sul pont.
(l'extrémité des crins d'archet doivent frotter le chevalet)

tremolo prestissimo

Spazio, datemi spazio, chio lanci un urlo inumano,

Vc. **ppp** _____ **pp** _____ **mp**

IV. b

doloroso

51

mf _____ **mp** _____ **p**

quell'urlo di silenzio negli anni, che ho toccato con mano.

quell'urlo di silenzio negli anni, che ho toccato con mano.

Acc. **p** _____ **p** _____

Vib. _____

quell'urlo di silenzio negli anni, che ho toccato con mano.

p _____ **p** _____

* Ped. _____

quell'urlo di silenzio negli anni, che ho toccato con mano.

Vc. **p** _____ **pp** _____

morendo
teneramente
glissando lentissimo e continuo, impercettibile

M.S. *mf* *p*

o *m*

vib.

Acc. *mp* *pp*

Vib. *tr.* *pp*

mp * Ped. *pp*

flautato
glissandi, effleurer toutes les cordes avec un doigt.
bariolages rapide et non mesurés

sul tasto. *pos nat.* *sul pont.*

Vc. *mp* *pp*

ca. 7'
Sina Fallahzadeh
Auvers sur Oise
Mars 2023